



AFET\_PV1016\_1

**PROTOKOLL**

Sitzung vom 16. Oktober 2014, 9.00–12.30 Uhr  
BRÜSSEL

Die Sitzung wird am Donnerstag, 16. Oktober 2014, um 9.05 Uhr unter dem Vorsitz von Elmar Brok (Vorsitzender) eröffnet.

**1. Annahme der Tagesordnung**

AFET\_OJ PE539646v01-00

Die Tagesordnung wird angenommen.

**2. Mitteilungen des Vorsitzes**

Der Vorsitzende teilt mit, dass die Verhandlungen über ein vertieftes Partnerschafts- und Kooperationsabkommen zwischen der EU und Kasachstan abgeschlossen worden sind.

**3. Genehmigung der Protokolle der Sitzungen vom**

- 1./2. September 2014
- 8. September 2014

PV – PE537.340v01-00

PV – PE537.385v01-00

**\*\*\* Elektronische Abstimmung \*\*\*****4. Assoziierungsabkommen zwischen der EU und der Europäischen Atomgemeinschaft sowie ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Moldau andererseits**

AFET/8/00389

\*\*\* 2014/0083(NLE) 09828/2014 – C8-0130/2014

Berichterstatter: Petras Auštrevičius (ALDE)

PR – PE537.338v01-00

Federführend: AFET –

Mitberatend: INTA – Sorin Moisă (S&amp;D)

AD – PE537.343v02-00

ITRE –

- Annahme
- Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen:  
**25. September 2014, 12.00 Uhr**

*Es spricht:* der Berichterstatter

Der Berichtsentwurf (Verfahren der Zustimmung) wird mit 44 Stimmen bei 3 Gegenstimmen und ohne Enthaltungen angenommen.

\*\*\*

Javier Couso Permuy (zweiter stellvertretender Vorsitzender) übernimmt um 9.12 Uhr den Vorsitz.

\*\*\*

**5. Abschluss eines Assoziierungsabkommens zwischen der Europäischen Union einerseits und der Republik Moldau andererseits**

AFET/8/01046

2014/2817(INI)

Berichterstatter: Petras Auštrevičius (ALDE) PR – PE537.389v01-00  
AM – PE539.500v02-00

Federführend: AFET –

Mitberatend: INTA – Sorin Moisă (S&D) AD – PE537.395v02-00  
AM – PE539.578v01-00

ITRE –

- Annahme
- Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen:  
**25. September 2014, 12.00 Uhr**

*Es spricht:* Petras Auštrevičius (Berichterstatter, während der Abstimmung über den Änderungsantrag 72)

**Angenommene Änderungsanträge:** COMP 2, 31, ORAL 2 (Teil 1), COMP 3, 40, 43, 44, 46 (Teil 1), 47, 48, 49, 51, 52, ORAL 1, COMP 4, 58, 59, 60, COMP 5, 66, COMP 6, 70 (Teil 1 und Teil 2), 71, 73, 74, 75, COMP 8, 80, 81, COMP 7, 90, 91, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 17, COMP 1, 23, 1, 2, 3, INTA 1, INTA 3, INTA 4, INTA 6, INTA 7, INTA 8, INTA 9, INTA 10.

Der Berichtsentwurf wird in der geänderten Fassung mit 54 Stimmen bei 8 Gegenstimmen und ohne Enthaltungen angenommen.

\*\*\* *Ende der elektronischen Abstimmung* \*\*\*

## 6. Aussprache mit Tea Zulukiani, Justizministerin Georgiens

*Es sprechen:* Javier Couso Permuy (zweiter stellvertretender Vorsitzender), Ministerin Tea Zulukiani, Andrejs Mamikins, Andrej Plenković, Marek Jurek, Petras Auštrevičius, Iveta Grigule, Pier Antonio Panzeri, Kati Piri.

## 7. Assoziierungsabkommen zwischen der EU und der Europäischen Atomgemeinschaft sowie ihren Mitgliedstaaten einerseits und Georgien andererseits

AFET/8/00386

\*\*\* 2014/0086(NLE) 09827/2014 – C8-0129/2014

Berichterstatter: Andrejs Mamikins (S&D) PR – PE537.339v01-00

Federführend: AFET –

Mitberatend: INTA – Olli Rehn (ALDE) PA – PE537.345v01-00

ITRE –

- Prüfung
- Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: **22. Oktober 2014, 18.00 Uhr**

## 8. Abschluss eines Assoziierungsabkommens zwischen der Europäischen Union einerseits und Georgien andererseits

AFET/8/01045

2014/2816(INI)

Berichterstatter: Andrejs Mamikins (S&D) PR – PE537.388v01-00

Federführend: AFET –

Mitberatend: INTA – Olli Rehn (ALDE) PA – PE537.396v01-00

AM – PE539.577v01-00

ITRE –

- Prüfung
- Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: **22. Oktober 2014, 18.00 Uhr**

*Es sprechen (zu den Punkten 7 und 8):* Javier Couso Permuy (zweiter stellvertretender Vorsitzender), Andrejs Mamikins (Berichterstatter), Andrej Plenković, Iveta Grigule, Tamás Meszerics.

\*\*\*

Andrej Plenković (vierter stellvertretender Vorsitzender) übernimmt um 10.55 Uhr den Vorsitz.

\*\*\*

**9. Aussprache mit Volkan Bozkır, Minister der Türkei für EU-Angelegenheiten**

*Es sprechen:* Andrej Plenković (vierter stellvertretender Vorsitzender), Minister Volkan Bozkır, Manolis Kefalogiannis, Takis Hadjigeorgiou, Kati Piri, Bodil Ceballos, Michèle Alliot-Marie, Pier Antonio Panzeri, Charles Tannock, Nedzhmi Ali, Marie-Christine Vergiat, Fabio Massimo Castaldo, Georgios Epitideios, Jeroen Lenaers, Costas Mavrides, Mario Borghezio, Demetris Papadakis.

*Gemeinsam mit dem Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres*

**10. Aussprache mit Jean-Paul Laborde, Exekutivdirektor des Exekutivdirektoriums des Ausschusses zur Bekämpfung des Terrorismus (CTED) der Vereinten Nationen**

*Es sprechen:* Andrej Plenković (vierter stellvertretender Vorsitzender), Claude Moraes (Vorsitzender des LIBE-Ausschusses), UN-Exekutivdirektor Jean-Paul Laborde, Ana Gomes, Charles Tannock, Juan Fernando López Aguilar, Sabine Lösing, Bodil Ceballos, Kristina Winberg, Soraya Post, Kashetu Kyenge, Marcel de Graaff.

**11. Verschiedenes**

**12. Nächste Sitzungen**

- 3./4. November 2014
- 17. November 2014

\*\*\*

Schluss der Sitzung: 12.55 Uhr.

\*\*\*

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/  
JELENĒTI ÍV/REGÍSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/  
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Меса/Председничество/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Elmar Brok (P), Javier Couso Permuy (2 <sup>nd</sup> VP), Andrej Plenković (4 <sup>th</sup> VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/ Kérviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Lars Adaktusson, Michèle Alliot-Marie, Nikos Androulakis, Francisco Assis, Petras Auštrevičius, Goffredo Maria Bettini, Mario Borghesio, Klaus Buchner, Fabio Massimo Castaldo, Aymeric Chauprade, Andi Cristea, Mark Demesmaeker, Georgios Epitideios, Knut Fleckenstein, Eugen Freund, Michael Gahler, Iveta Grigule, Richard Howitt, Pablo Iglesias, Manolis Kefalogiannis, Afzal Khan, Andrey Kovatchev, Eduard Kukan, Ilhan Kyuchyuk, Arne Lietz, Barbara Lochbihler, Sabine Lösing, Andrejs Mamikins, David McAllister, Tamás Meszerics, Francisco José Millán Mon, Javier Nart, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Pier Antonio Panzeri, Demetris Papadakis, Vincent Peillon, Alojz Peterle, Kati Piri, Jozo Radoš, Sofia Sakorafa, Alyn Smith, Joachim Starbatty, Charles Tannock, Eleni Theoharous, László Tőkés, Geoffrey Van Orden, Boris Zala, Marcel de Graaff  <u>Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs:</u>  Michał Boni, Kinga Gál, Barbara Kudrycka, Kshetu Kyenge, Vicky Maeijer, Roberta Metsola, Claude Moraes, Helga Stevens, Harald Vilimsky, Kristina Winberg, Tomáš Zdechovský
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Nicolas Bay, Brando Benifei, Bodil Ceballos, Angel Dzhabazki, Ana Gomes, Andrzej Grzyb, Andrés Gyürk, Takis Hadjigeorgiou, Liisa Jaakonsaari, Marek Jurek, Anneli Jäätteenmäki, Othmar Karas, Gabrielius Landsbergis, Juan Fernando López Aguilar, Javi López, Fernando Maura Barandiarán, Soraya Post, Marietje Schaake, Jean-Luc Schaffhauser, Marie-Christine Vergiat, Renate Weber, Janusz Władysław Zemke

200 (2)
Jeroen Lenaers, Maurice Ponga, Bogdan Andrzej Zdrojewski
206 (3)
Victor Boștinaru, Costas Mavrides
53 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Тоčka dnevnoг reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Тоčka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Orazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσιμεhe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (\*)

Ramonatxo

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (\*)

Giszczak, Scano, De Donno, Walczak

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Druge institucije/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

EEAS

Wiesniak, Loro, Andersson

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/          Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des          groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/          Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos          políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/          Gruppernas sekretariat</p>	
PPE	Dalton, Golanski, Haglund, Vlasman
S&D	
ALDE	Glasberg
ECR	Zielke
Verts/ALE	Bergamaschi
GUE/NGL	Schüttpelz
EFDD	Berners
NI	Polzer

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi          kantslelei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja          kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do          Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/          Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire          général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/          Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do          Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/          Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/          Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/          Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni          direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES          DG IPOL          DG EXPO          DG EPRS          DG COMM          DG PERS          DG INLO          DG TRAD          DG INTE          DG FINS          DG ITEC          DG SAFE</p>	<p>Lebeda</p>

Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Allik
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisioni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/ Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
Stutzmann, Bajtay, Udina, Di Preso, Minaire, Montoya, Palatova, Malovec
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assisterter
Montoya Lozano

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/  
 Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsed/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/  
 Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/  
 Viči 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/  
 Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/  
 Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/  
 Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funçionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/  
 Tjänsteman